

<b>Vorlage</b>		Vorlage-Nr:	FB 36/0132/WP16
Federführende Dienststelle: Umwelt		Status:	öffentlich
Beteiligte Dienststelle/n:		AZ:	
		Datum:	19.01.2012
		Verfasser:	FB 36/10
<b>Haushaltsplanentwurf 2012 einschließlich Finanzplanung bis 2015</b>			
Beratungsfolge:		<b>TOP: 3</b>	
Datum	Gremium	Kompetenz	
14.02.2012	UmA	Entscheidung	

**Beschlussvorschlag:**

Der Ausschuss für Umwelt und Klimaschutz beschließt, ausschließlich der Personalaufwendungen, den Haushaltsplanentwurf 2012 sowie den Finanzplan 2012 bis 2015 der vorgelegten Produkte, und empfiehlt dem Finanzausschuss und dem Rat der Stadt Aachen diesen entsprechend zu beschließen.

In Vertretung

Gisela Nacken  
(Beigeordnete)

## finanzielle Auswirkungen

<b>Investive Auswirkungen</b>	Ansatz 20xx	fortgeschriebener Ansatz 20xx	Ansatz 20xx ff.	fortgeschriebener Ansatz 20xx ff.	Gesamtbed arf (alt)	Gesamtbedarf (neu)
Einzahlungen	0	0	0	0	0	0
Auszahlungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
<b>+ Verbesserung / - Verschlechterung</b>	<i>0</i>		<i>0</i>			
	Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden		Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden			

<b>konsumtive Auswirkungen</b>	Ansatz 20xx	fortgeschriebener Ansatz 20xx	Ansatz 20xx ff.	fortgeschriebener Ansatz 20xx ff.	Folgekosten (alt)	Folgekosten (neu)
Ertrag	0	0	0	0	0	0
Personal-/ Sachaufwand	0	0	0	0	0	0
Abschreibungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
<b>+ Verbesserung / - Verschlechterung</b>	<i>0</i>		<i>0</i>			
	Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden		Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden			

Ergeben sich aus den Empfehlungen des Ausschusses für Umwelt und Klimaschutz.

### **Erläuterungen:**

Der Haushaltsplanentwurf einschließlich des Finanzplanes bis 2015 wurde am 12.10.2011 in den Rat der Stadt eingebracht. Die den Bereich Umwelt und Klimaschutz betreffenden Beratungsunterlagen sind beigefügt.

Die Pläne zu folgenden Produkten werden im Ausschuss für Umwelt und Klimaschutz beraten:

021501	Brandbekämpfung
021503	Abwehr von Großschadensereignissen
021604	Kampfmittelangelegenheiten
021701	Notfallrettung
021702	Krankentransport
110301	Wasserversorgung
130101	Öffentliches Grün
130102	Gewässerschutz
130103	Natur und Landschaft
130104	Wald- und Forstwirtschaft
140101	Umweltschutz
140102	Lokale Agenda 21
140301	Förderung Verbraucher-/ Energieberatung

Die mit der Kämmerei abgestimmten Veränderungsnachweise sind beigefügt.

Als Anlage beigefügt ist ein Antrag des Ökologiezentrums Aachen e.V. auf Auszahlung eines Betriebskostenzuschusses für das Jahr 2012. Ein Betrag in Höhe von 20.000 € ist im Produkt 1-140101-900-2 53180000 „Aufwendungen für Zuschüsse an übrige Bereiche“ veranschlagt. Zudem sind die Anträge auf Förderung des Welthauses sowie des Eine Welt Forum Aachen e.V. beigefügt. Hier ist ein Betrag in Höhe von insgesamt 12.400 € im Produkt 4-140102-908-5 53180000 „Aufwendungen für Zuschüsse an übrige Bereiche“ veranschlagt.

Änderungen bzw. nachrichtliche Mitteilungen aufgrund der Beratungen in den Bezirksvertretungen werden, soweit vorhanden, bis zur Sitzung nachgereicht.

### **Anlage/n:**

- Ergebnisplan Umwelt und Klimaschutz
- 1. Veränderungsnachweis zum Ergebnisplan
- Investitionsübersicht
- Verpflichtungsermächtigungen
- 1. Veränderungsnachweis zu den Investitionen
- Antrag Ökologiezentrum Aachen e.V.
- Antrag Eine Welt Forum Aachen e.V.
- Antrag WeltHaus Aachen